

YOUNG THAI ARTIST AWARD 2018

Rama IX Art Museum Foundation

โครงการรางวัลศิลปินไทย
ประจำปี 2561

Rama IX Art Museum Foundation

HERE WE GO, HERE WE GROW

YOUNG THAI ARTIST AWARD 2018

Rama IX Art Museum Foundation



โครงการรางวัลยุวศิลปินไทย

มูลนิธิเอสซีจี ร่วมกับสถาบันการศึกษาและหน่วยงานด้านศิลปะชั้นนำของประเทศ จัดการประกวด "รางวัลยุวศิลปินไทย" หรือ "Young Thai Artist Award" ขึ้น โดยมีความเชื่อร่วมกันในการส่งเสริมศักยภาพของเยาวชนไทยในด้านศิลปะและต้องการจะส่งเสริมเยาวชนรุ่นใหม่ที่มีความสามารถให้มีเวทีในการแสดงออกถึงความสามารถเหล่านั้นอย่างกว้างขวาง อันจะเป็นการสนับสนุน และผลักดันตัวเยาวชนให้กระตือรือร้นในการสร้างผลงาน และกระตุ้นให้สังคมมีความตื่นตัว เห็นคุณค่าของงานศิลปะ และช่วยส่งเสริมให้เยาวชนไทยได้มีโอกาสก้าวไปสู่เวทีระดับสากลอีกด้วย

วัตถุประสงค์

1. ค้นหาเยาวชนที่มีความสามารถโดดเด่นทางศิลปะ และส่งเสริมให้มีโอกาสแสดงผลงานต่อสาธารณชนอย่างกว้างขวาง
2. สนับสนุนให้เยาวชนมีความมุ่งมั่น พากเพียร ในการสร้างศิลปกรรมอย่างประณีต และสร้างสรรค์เพื่อก้าวไปสู่ระดับสากล
3. เพื่อเป็นเวทีสำหรับถ่ายทอด แลกเปลี่ยน เชื่อมโยงมุมมองทางศิลปะระหว่างศิลปินอาวุโสกับศิลปินรุ่นใหม่
4. เปิดโอกาสให้เยาวชนได้มีประสบการณ์ใหม่ๆ เพื่อนำมาพัฒนาและสร้างสรรค์งานของตนต่อไป
5. ส่งเสริมให้เยาวชน และประชาชนทั่วไปนำศิลปะมาใช้ในชีวิตประจำวัน

Rama IX Art Museum Foundation

สาขาศิลปะที่จัดประกวด

1. ศิลปะ 2 มิติ
2. ศิลปะ 3 มิติ
3. ภาพถ่าย
4. ภาพยนตร์
5. วรรณกรรม
6. การประพันธ์ดนตรี

คณะกรรมการตัดสิน

ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิที่เป็นที่ยอมรับในศิลปะแขนงนั้นๆ ศิลปินแห่งชาติ และผู้เชี่ยวชาญศิลปะสาขาต่างๆ รวมถึงผู้แทนจากสถาบันอุดมศึกษา และสมาคมที่เกี่ยวข้อง

รางวัล

- | | |
|------------------------|--|
| รางวัลยอดเยี่ยม | สาขาละ 1 รางวัล แบ่งเป็น
รางวัลถ้วยพระราชทานสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
พร้อมเงินรางวัล 150,000 บาท และทัศนศึกษาต่างประเทศ |
| รางวัลดีเด่น | สาขาละไม่เกิน 5 รางวัล รางวัลละ 50,000 บาท |

YOUNG THAI ARTIST AWARD

With a shared belief in the potential of Thai youth in the mastery of art, SCG Foundation in cooperation with Thailand's leading educational institutions in the art field has organized the Young Thai Artist Award to provide channels through which young people can exhibit their artistic excellence. This can help encourage and inspire young artists to produce more work of art whilst stimulating art appreciation among the general public and providing opportunities for budding Thai artist to gain international exposure.

OBJECTIVES

1. To recognize young art talents for their artistic excellence and to provide them with the opportunities to showcase their work to the general public.
2. To encourage young people to master their skills, creating more elaborate works of art in order to rise to international prominence.
3. To allow young artists and professional artists to meet and exchange ideas.
4. To open up opportunities for Thai youth to acquire new experiences that can inspire their further development and creation of works of art.
5. To encourage youth and the general public to incorporate art into daily life.

THE AWARD CATEGORIES

1. Two - Dimensional Art
2. Three - Dimensional Art
3. Photography
4. Film
5. Literature
6. Music Composition

THE PANEL OF JUDGES

The panel of judges compose of respectable art experts in each respective field, National Artists and representatives from relevant educational institutions and associations.

PRIZES

Grand Prize:	Only one in each category comprising HRH Princess Mahachakri Sirindhorn's Cup Young Thai Artist Award with 150,000 Bath cash and overseas study tour
Distinguished Prize:	In each category not exceeding five Distinguished Prizes with 50,000 Bath cash

สารจากกรรมการบริหาร

ศิลปะ คือ ความงดงามและคุณค่าจรรโลงสังคม เต็มเต็มหล่อเลี้ยงชีวิตให้มีความสุขสมบูรณ์ นอกจากนั้นศิลปะยังทำหน้าที่บันทึกเหตุการณ์ บริบทสังคมในยุคสมัยนั้นๆ ไว้ให้ได้ศึกษาเรียนรู้ มนุษย์ทุกคนเกิดมาล้วนมีศิลปะอยู่ในหัวใจ และไม่่ว่าจะยุคสมัยไหน ศิลปะยังคงมีคุณูปการกับมนุษย์เสมอ

มูลนิธิเอสซีจีจึงดำเนิน โครงการรางวัลยุวศิลปินไทย หรือ Young Thai Artist Award รางวัลด้วยพระราชทานสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เวทีการประกวดศิลปะระดับเยาวชนที่ใหญ่ที่สุดในประเทศ โดยได้รับความร่วมมืออันดีจากคณะผู้ร่วมจัดงานทุกฝ่าย อาทิ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง มหาวิทยาลัยกรุงเทพ วิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล สมาคมนักเขียนแห่งประเทศไทย ตลอดจนคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่าน ถือเป็นอีกหนึ่งพื้นที่สำคัญที่เปิดโอกาสให้เยาวชนผู้รักงานศิลป์ อายุ 18 - 25 ปี จากทั่วประเทศส่งผลงานสร้างสรรค์เข้าประชันเชิงชั้นด้านศิลปะถึง 6 สาขา ได้แก่ สาขาศิลปะ 2 มิติ ศิลปะ 3 มิติ ภาพถ่าย ภาพยนตร์ วรรณกรรม และการประพันธ์ดนตรี ถือเป็นเวทีแห่งการเจียระไนเพชรน้ำงาม สร้างศิลปินรุ่นเยาว์ให้เติบโตบนเส้นทางศิลปะ ซึ่งรับรองคุณภาพด้วยคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งเป็นที่ยอมรับมากกว่าหนึ่งทศวรรษ
Rama IX Art Museum Foundation

ทั้งนี้ในวันพฤหัสบดีที่ 9 พฤษภาคม 2562 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ เสด็จพระราชดำเนินพระราชทานรางวัลแก่ผู้ชนะเลิศการประกวด และทรงเปิดนิทรรศการโครงการรางวัลยุวศิลปินไทย ประจำปี 2561 ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพฯ นับเป็นพระมหากรุณาธิคุณอย่างหาที่สุดมิได้ นำมาซึ่งความปลาบปลื้มปิติสู่เหล่ายุวศิลปินไทย คณะกรรมการ ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับโครงการฯ ทุกคนทุกฝ่าย รวมทั้งมูลนิธิฯ ซึ่งขอเกิดไว้เหนือเกล้าตลอดไป

ผมในนามตัวแทนมูลนิธิฯ ขอขอบคุณคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ให้เกียรติมาเป็นคณะกรรมการตัดสินด้วยความเที่ยงธรรมมาโดยตลอด ทำให้รางวัลนี้เป็นที่ยอมรับในเรื่องเกณฑ์การตัดสินว่ามีคุณภาพ ได้มาตรฐาน และมีความน่าเชื่อถือ และขอร่วมแสดงความยินดีกับยุวศิลปินที่ได้รับรางวัลทุกคน ขอให้มุ่งมั่นพัฒนาฝีมือและสร้างสรรค์งานที่มีคุณภาพ เป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาศักยภาพวงการศิลปะไทยให้ก้าวไปสู่การยอมรับในระดับสากลเพื่อเป็นรากฐานสำคัญในการสืบทอดวงการศิลปะสืบไป

ขจรเดช แสงสุพรรณ
กรรมการบริหารมูลนิธิเอสซีจี

MESSAGE FROM EXECUTIVE DIRECTOR

Art is the splendor and value of society, nourishing the complete life. Art also serves to record events of the social context in that era for learning. Every human being is born with art in the heart and no matter what age, art always builds up human society.

SCG Foundation, therefore, has organized the **Young Thai Artist Award** Project with the cup of Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn. It is the largest youth art competition in the country. It has been well-received by all the co-hosts such as Chulalongkorn University, Silpakorn University, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang, Bangkok University, College of Music, Mahidol University, Writers' Association of Thailand, and all the committee members. This is another important area where 18-25 years old art lovers from all over the country will be able to contribute to 6 categories of art namely 2D Art, 3D Art, Photography, Film, Literature and Music Composition. It is a stage of the sparkling diamonds of the young artists who will grow on the art route which is accredited by the qualified committee for over a decade.

Rama IX Art Museum Foundation

On Thursday, May 9, 2019, Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn will graciously grant the prize to the winner of the contest and open the exhibition of Young Thai Artist Award 2018 at the National Museum of Art, Chao Fa Road, Bangkok, which we are most grateful for Her Royal Highness' boundless and gracious kindness that brings joy to the young Thai artists, the committee and all people involved as well as the Foundation.

I, on behalf of the Foundation, would like to thank all the trustees who have given us the honor to judge with integrity and make this award recognized on the criteria of quality, standard, and reliability. I also would like to extend my congratulations to all the young artists who have won the awards. Please strive for skill development and create quality works and be an important force in the development of Thai art potentiality to become internationally recognized as the cornerstone in the succession of art as long as possible.

Kajohndet Sangsuban
Executive Director, SCG Foundation



สารจากกรรมการและผู้จัดการ

มูลนิธิเอสซีจีได้ริเริ่ม โครงการรางวัลยุวศิลปินไทย มาตั้งแต่ปี 2547 เพื่อให้เป็นเวทีแห่งโอกาสในการสานฝันสำหรับเยาวชนผู้รักงานศิลปะจากทั่วประเทศ โดยน้องๆ ยุวศิลปินที่ได้รับรางวัลยอดเยี่ยมในแต่ละสาขานั้น นอกจากจะได้รับเงินรางวัลแล้ว ยังได้รับถ้วยพระราชทานสมเด็จพระรัตนราชสุตาฯ สยามบรมราชกุมารี ซึ่งถือเป็นรางวัลเกียรติยศและความภาคภูมิใจ รวมถึงโอกาสเดินทางทัศนศึกษาต่างประเทศ เพื่อชมเมืองศิลปะ งานศิลป์ในพิพิธภัณฑ์ชั้นนำ เทศกาลศิลปะที่สำคัญ ตลอดจนผลงานศิลปะอันทรงคุณค่าจากศิลปินระดับโลก เพื่อเพิ่มพูนทักษะความรู้ สร้างแรงบันดาลใจในการรังสรรค์ผลงานศิลปะต่อไป และน้องๆ ยุวศิลปินผู้ได้รับรางวัลดีเด่นในแต่ละสาขาจะได้รับเงินรางวัลเช่นกัน โดยผลงานทั้งหมดจะนำไปจัดแสดง ณ The National Gallery และสัญจรไปจัดแสดงในหอศิลป์ที่เป็นเมืองศิลปะในส่วนภูมิภาค รวมถึงได้จัดทำสูจิบัตรประมวลผลงานศิลปะของผู้ที่ได้รับรางวัล เพื่อเป็นเกียรติและยกย่องยุวศิลปินไทยว่ามีฝีมือสามารถนำเสนอผลงานผ่านมุมมองและแนวคิดที่หลากหลายออกมาเป็นผลงานศิลปะอันทรงคุณค่าควรแก่การบันทึกไว้ในสูจิบัตรเล่มนี้

ทั้งนี้มูลนิธิฯ ยังมุ่งมั่นที่จะสร้างโอกาสและต่อยอดความสามารถของยุวศิลปินที่ได้รับรางวัลจากเวทีรางวัลยุวศิลปินไทยไปสู่เวทีสากลเช่นกัน อาทิ นายอนุชา บุญยวรรณะ ผู้กำกับเลือดใหม่ของวงการแผ่นฟิล์ม ผู้เคยได้รับรางวัลยอดเยี่ยม สาขาภาพยนตร์ ปี 2547 มูลนิธิฯ ได้ร่วมสนับสนุนงบประมาณการสร้างภาพยนตร์เรื่อง "มะลิลา" (Malila The Farewell Flower) ซึ่งภาพยนตร์เรื่องนี้ได้รับคัดเลือกจากสมาพันธ์สมาคมภาพยนตร์แห่งชาติให้เป็นตัวแทนภาพยนตร์ไทยไปชิงรางวัลออสการ์ ครั้งที่ 91 ในสาขาภาพยนตร์ภาษาต่างประเทศยอดเยี่ยม (Best Foreign Language Film Award) ณ โรงมหรสพดอลบีเธียเตอร์ รัฐแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา ซึ่งจะประกาศผลในวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2562 รวมทั้งยังให้การสนับสนุนนางสาวธิดารัตน์ จันทเชื้อ ผู้ได้รับรางวัลดีเด่น สาขาศิลปะ 2 มิติ ปี 2558 ในการเป็นศิลปินพำนักในเวที Art Stages Singapore ประจำปี 2561 ณ ประเทศสิงคโปร์ ซึ่งเป็นงานศิลปะประจำปี และเป็นเวทีศิลปะที่ใหญ่ที่สุดในระดับอาเซียน ซึ่งนอกจากจะเป็นหนึ่งในตัวแทนประเทศไทยจากศิลปินจำนวนทั้งหมด 152 คน จาก 30 ประเทศทั่วโลกแล้ว นางสาวธิดารัตน์ จันทเชื้อ ยังเป็นยุวศิลปินที่อายุน้อยที่สุดด้วย ทั้งสองตัวอย่างของยุวศิลปินข้างต้น ถือได้ว่าเป็นตัวแทนของการแสดงศักยภาพด้านศิลปะของยุวศิลปินไทยสู่สายตาสาธารณชนในเวทีสากล

สุดท้ายนี้ขอแสดงความยินดีกับยุวศิลปินที่ได้รับรางวัลทุกคน และขอเป็นอีกหนึ่งกำลังใจให้น้องๆ ยุวศิลปินเติบโตอย่างงดงามบนเส้นทางสายศิลปะ และเป็นที่ยอมรับในระดับสากล เพื่อเป็นแรงบันดาลใจในการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะจรดโลงสังคมแก่ยุวศิลปินไทยรุ่นหลังสืบต่อไป

สุวิมล จิวาลักษณ์

กรรมการและผู้จัดการมูลนิธิเอสซีจี

MESSAGE FROM DIRECTOR AND MANAGER

SCG Foundation has initiated the **Young Thai Artist Award** since 2004 to be a stage of opportunity to weave the dream for the young art lovers from all over the country. The young artists who won the Grand Prize in each category, in addition to being awarded cash prizes, they will also receive the cup from Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn as the reward of honor and pride as well as having the opportunity for an international trip to visit art cities, top art galleries, important art festivals and the works of art from world-class artists in order to increase knowledge and inspiration to create more art pieces. The young artists who won the Distinguished prize in each category will receive a cash prize as well. All works will be exhibited at The National Gallery, Chao Fa Road, Bangkok and at to the art galleries in other provinces including the preparation of this brochure of the complete set of artwork by award winners. The brochure is aimed to honor the young Thai artists that present the works through various perspectives and concepts which are valuable worth publishing in this brochure.

The Foundation is also committed to creating opportunities and enhancing the talent of the young artist award-winning to the international arena as well, for example, Mr. Anucha Boonyawattana, the new director of the film industry, the Grand Prize winner of 2004 Film Category. The Foundation contributed to the filmmaking budget of "Malila The Farewell Flower". This film was selected by the Federation of National Film Association to represent Thai films to the Oscars 91st in the Best Foreign Language Film Award category at the Dolby Theater California, USA, and the result will be announced on February 24, 2019. The Foundation also sponsored Ms. Thidarat Chantachua who received the Distinguished Award for 2D Art in the year 2015 to be the resident artist at the Art Stages Singapore 2018 which is the annual art event and the largest art stage in ASEAN. Not only being a representative of Thailand from altogether 152 artists from 30 countries Ms. Thidarat is also the youngest artist. These two examples of the young artists above are considered as representing of the young Thai artist's artistic potential in the international arena.

Finally, congratulations to all award-winning young artists. I would like to be another encouragement for the young artists to thrive on the artistic path and to be internationally recognized in order to have more inspiration to create the works for the next generation.

Suvimol Chivaluk
Director and Manager, SCG Foundation





Rama IX Art Museum Foundation